

Acentos de un nuevo Eneas

A 4

[*Contrafactum* de “Sobre la caliente herida”]

Lola JOSA
(Universitat de Barcelona)
Mariano LAMBEA
(CSIC-IMF)

Compositor

¿Manuel CORREA? (ca. 1600-1653)

Poeta

[Tirso de MOLINA] (1579-1648)

Anónimo

Fuentes utilizadas para esta edición

Madrid. Biblioteca Nacional de España. *Libro de Tonos Humanos*. M/1262, ff. 141v-142r [147v-148r]. “Sobre la caliente herida”.

Letra (original). Anónimo

- | | | |
|---|---|----|
| 1 | Sobre la caliente herida
de Adonis, lloraba Venus
por ver si puede a sollozos
añadirle algún aliento. | |
| 2 | Como el calor de la sangre
iban las venas perdiendo,
ya de la luz de su vida
se trocaba en aire el fuego. | 5 |
| 3 | Viéndole estaba los ojos
de sus amores tan lejos,
que el bien que pierden de vista
le buscaban allá adentro. | 10 |
| 4 | Tierna le abraza, aunque en vano,
porque en el mortal despego,
para detener un alma,
¿qué importa abrazar el cuerpo? | 15 |
| 5 | Ahora puede la invidia
vengar su enojo de nuevo,
pues tiene, en Venus, Adonis
más vida con estar muerto. | 20 |

6 Contra sí son las venganzas,
 pues a costa de sus duelos
 ha eternizado un amor
 por malograr un deseo.

Estribillo

<i>Pajarito que vas a la fuente, bebe y vente.</i>	25
<i>Del cristal que entre flores se mueve, bebe y vente donde aplacarás tu sed.</i>	
<i>Suave y puro licor sacude volando las alas bien, y atiende mejor, que si las nubes adonde subes, con plumas escalas hasta las alas, alcanza la industria del cazador.</i>	30 35

Letra (contrafactum). Tirso de Molina. *El burlador de Sevilla y convidado de piedra.*

Ya perdí todo el recelo
 que me pudiera anegar,
 pues del infierno del mar
 salgo a vuestro claro cielo.

<i>Hombre que vas a la fuente, bebe y vente.</i>	5
<i>Del cristal que entre flores se mueve, bebe y vente donde aplacarás tu sed.</i>	
<i>Suave y puro licor sacude volando las alas bien, y atiende mejor, que si las nubes adonde subes, con deseos escalas hasta las alas, alcanza la industria del cazador.</i>	10 15

Y en vuestro divino oriente renazco, y no hay que espantar, pues veis que hay de amar a mar una letra solamente.	20
---	----

[Tiple 1°]   ²⁷  ⁻²⁻

[Tiple 2°]  

[Alto]  

[Tenor]  

Ya per-di-to-do el re- a-

Ya per-di-to-

Ya per-di-to-

Ya per-di-to-do el re- a-

24 

lo, el re- ce- lo que me pu- die- ra a- ne-



do el re- ce- lo que me pu- die- ra a- ne-



do el re- ce- lo que me pu- die- ra a- ne-



lo, el re- ce- lo que me pu- die- ra a- ne-

29 

gar, pues del in- fier- no del mar sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo,



gar, pues del in- fier- no del mar sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo,



gar, pues del in- fier- no del mar sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo,



gar, pues del in- fier- no del mar sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo,

35 

sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo.



sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo.



sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo.



sal- go a vues- tro cla- ro cie- lo.

41

[Estrillo]

Pa - ja - ri - to que vas a la fuen - te, a la
 Pa - ja - ri - to que vas a la fuen - te, que vas, que vas a la
 Pa - ja - ri - to que vas a la
 Pa - ja - ri - to que vas a la fuen - te, que vas a la

47

fuen - te, be - be, be - be y ven - te, y ven - te. Del cris - tal, del cris -
 fuen - te, be - be, be - be y ven - te, y ven - te. Del cris - tal, del cris -
 fuen - te, be - be, be - be y ven - te, y ven - te. Del cris - tal, del cris -
 fuen - te, be - be, be - be y ven - te, y ven - te. Del cris - tal, del cris -

54

tal que en - tre flo - res se mue - ve, se mue - ve, be - be, be - be y ven - te, y
 tal que en - tre flo - res se mue - ve, se mue - ve, be - be, be - be y ven - te, y
 tal que en - tre flo - res se mue - ve, se mue - ve, be - be, be - be y ven - te, y
 tal que en - tre flo - res se mue - ve, se mue - ve, be - be, be - be y ven - te, y

61

ven-te don-de_a-pla-ca-rás tu
 ven-te don-de_a-pla-ca-rás tu sed, tu
 ven-te don-de_a-pla-ca-rás tu sed.
 ven-te don-de_a-pla-ca-rás tu sed, don-de_a-pla-ca-rás tu

68

sed. Su-a-ve_y pu-ro li-cor sa-cu-de vo-lan-do las a-las
 sed. Su-a-ve_y pu-ro li-cor sa-cu-de vo-lan-do las a-las
 Su-a-ve_y pu-ro li-cor sa-cu-de vo-lan-do las a-las
 sed. Su-a-ve_y pu-ro li-cor sa-cu-de vo-lan-do las a-las

75

bien, y_a-tien-de me-jor, que si las nu-bes a-don-de su-bes, con plu-mas es-
 bien, y_a-tien-de me-jor, que si las nu-bes a-don-de su-bes, con plu-mas es-
 bien, y_a-tien-de me-jor, que si las nu-bes a-don-de su-bes, con plu-mas es-
 bien, y_a-tien-de me-jor, que si las nu-bes a-don-de su-bes, con plu-mas es-

82

ca-las has-ta las a-las, al-can-za la_in-dus-tria, la_in-
 ca-las has-ta las a-las, al-can-za la_in-dus-tria, la_in-
 ca-las has-ta las a-las, al-can-za la_in-dus-tria, al-
 ca-las has-ta las a-las, al-can-za la_in-dus-tria del ca-za-dor, del

89

can - za la in - dus - tria del ca - za - dor, has - ta las
 dus - tria del ca - za - dor, has - ta las
 can - za la in - dus - tria del ca - za - dor,
 ca - za - dor, del ca - za - dor, has - ta las

96

a - las, al - can - za la in - dus - tria, la in - dus - tria del ca - za - dor.
 a - las, has - ta las a - las, al - can - za la in - dus - tria del ca - za - dor.
 has - ta las a - las, al - can - za la in - dus - tria del ca - za - dor.
 a - las, al - can - za - la in - dus - tria del ca - za - dor.

[Tiple 1°]   -6-

[Tiple 2°]  

[Alto]  

[Tenor]  

Yen vues-tro di-vi-no- rien-
 Yen vues-tro di-
 Yen vues-tro di-
 Yen vues-tro di-vi- no o-

105  te, o- rien- te re- naz- co, y no hay que es- pan-
 vi- no o- rien- te re- naz- co, y no hay que es- pan-
 vi- no o- rien- te re- naz- co, y no hay que es- pan-
 rien- te, o- rien- te re- naz- co, y no hay que es- pan-

110  tar, pues veis que hay de a- mar a mar v- na le- tra so- la- men- te
 tar, pues veis que hay de a- mar a mar v- na le- tra so- la- men- te
 tar, pues veis que hay de a- mar a mar v- na le- tra so- la- men- te
 tar, pues veis que hay de a- mar a mar v- na le- tra so- la- men- te

116  v- na le- tra so- la- men- te.
 v- na le- tra so- la- men- te.
 v- na le- tra so- la- men- te.
 v- na le- tra so- la- men- te.

